CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL
VEUILLEZ LIRE AVEC SOIN

VEUILLEZ LIRE CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL AVEC SOIN. CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL EST UN CONTRAT LÉGAL ET CONTRAIGNANT ENTRE VOUS ET DATATRAIL CORP. EN CLIQUANT « ACCEPTE » ET/OU EN ACCÉDANT OU EN UTILISANT LE SERVICE ET/OU SON CONTENU, ET EN CONTREPARTIE DE L'OCTROI QUI VOUS EST FAIT DE LA LICENCE (TEL QUE DÉFINI PLUS BAS), VOUS ACCEPTEZ DE VOUS SOUMETTRE AUX MODALITÉS ET CONDITIONS STIPULÉES DANS CE CONTRAT, Y COMPRIS TOUT LIEN INTERNET INCLUS OU AUXQUEL IL EST FAIT RÉFÉRENCE. DATATRAIL ET VOUS POURRONT ÊTRE DÉSIGNÉS INDIVIDUELLEMENT UNE "PARTIE" ET COLLECTIVEMENT LES "PARTIES". DATATRAIL EST EN DROIT DE MODIFIER CE CONTRAT À TOUT MOMENT SANS PRÉAVIS.

Dernière mise à jour 31 Janvier 2014

1. Définitions Dans ce Contrat, les termes suivants ont le sens indiqué:

« **Contenu** » désigne tous les fichiers d'ordinateur, logiciels, information visuelle ou auditive, images aériennes, images par satellite, cartes, schémas, de l'information et des données immobilières, les Données (tel que défini ici-bas), formulaires de base de données, structure, tables et disposition ou articles connexes, Contenu de Tiers et toutes données, matériels, enregistrements, documents et documentation utilisés pour fournir le Service ou offerts par le Service;

« **Contenu de tierce partie** » signifie et inclut tout Contenu ou toutes Données fournis à DataTrail par des tierces parties et actuellement ou ultérieurement fournis à Vous par DataTrail;

« **Données** » désigne toutes les données, information et/ou matériels offerts à Vous par le Service de temps à autre. Les Données comprendront, sans limitation, des détails de lieux, l'historique des localisations, des mouvements ou des déplacements, des messages d'état, des avis d'événements et des données et de l'information analogues;

« **Ensemble de Services Annuel** » désigne une entente entre Vous et DataTrail pour que Vous receviez accès au Service pour une période d'un an. L'Ensemble de Services Annuel est automatiquement renouvelé à la fin de la première année, et à la fin de chaque année ultérieurement à moins que Vous ou DataTrail ne fournisse à l'autre partie un préavis d'au moins dix (10) jours avant la fin de la période d'un an en question indiquant l'intention de ne pas renouveler l'Ensemble de Services Annuel;

« **Licence** » signifie une licence personnelle non-exclusive, limitée et révocable pour accéder au Service et l'utiliser et télécharger, visionner, utiliser et faire l'expérience de son Contenu pour des fins licites. IL EST INTERDIT DANS LE CADRE DE LA LICENCE D'UTILISER LE SERVICE OU TOUT AUTRE DISPOSITIF ASSOCIÉ (Y COMPRIS UN « DISPOSITIF DE REPRÉRAGE » TEL QUE DÉFINI DANS L'ENTENTE POUR LE DISPOSITIF DE REPÉRAGE) A DES FINS ILLÉGALES, Y COMPRIS TOUTE COLLECTION UTILISATION OU DIVULGATION D'INFORMATIONS PERSONNELLES A PROPOS D'UN INDIVIDU INTERDITE PAR LA LOI, ET Y COMPRIS TOUTE INVASION DE LA VIE PRIVÉE OU AUTRE CONDUITE ILLÉGALE OU DÉLICTUELLE;

« **Licencié** » signifie Vous, et toute personne agissant avec Votre autorité pour Votre compte;

« **Lois Applicables** » signifie toute loi, règlement, décision, jugement ou ordonnance d'un gouvernement, organisme public, régulateur, agent, cour, tribunal, conseil ou autorité administrative et inclus les décisions de justice en application de la common law ou en equity;

« **Modalités et Conditions Applicables par les Tierces Parties** » signifie et comprend toutes les modalités et conditions requises de temps à autre par des tiers fournisseurs de logiciels, de données ou de services, qui peuvent inclure, sans limitation, des fournisseurs de données cartographiques, des

fournisseurs de logiciels, des organismes gouvernementaux, et tous les autres concédants de licence, entrepreneurs et fournisseurs de services reçus ou fournis par DataTrail. Vous acceptez et Vous Vous engagez à respecter toutes les Conditions Applicables (jointes au présent Contrat) comme condition d'accès au Service;

« **Ordinateur** » désigne tout équipement informatique ou dispositif analogue, incluant sans limitation un ordinateur de bureau, serveur, ordinateur portable, matériel informatique, tablette électronique, terminal de poche, téléphone cellulaire, téléphone intelligent, assistant numérique personnel ou tout autre dispositif ou appareil, avec ou sans fil, incluant tout logiciel requis, utilisé pour accéder au Service ou pour visionner ou faire l'expérience de son Contenu;

« **Période de Facturation Annuelle** » désigne une période d'un an qui débute lors de la signature par Vous de ce Contrat se rapportant à un Ensemble de Services Annuel et n'est applicable que dans l'hypothèse d'un Ensemble de Services Annuel et pas autrement;

« **Période de Facturation Mensuelle** » désigne une période d'un mois qui débute lors de la signature par Vous de ce Contrat ou la facture pour la période immédiatement antérieure délivrée pour Vous par DataTrail, tel qu'applicable, mais n'est pas applicable aux Ensembles de Services Annuels;

« **Service** » signifie la capacité qui Vous est fournie d'utiliser un Ordinateur pour accéder aux Données et au Contenu, et inclura toute solution de services fournis par une application hébergée ou tout logiciel fonctionnant sur le modèle « Cloud », services (y compris les « logiciels comme service ») et applications, y compris tous les logiciels et applications qui Vous sont offerts pour rechercher, transmettre et gérer des Données et Contenu et à utiliser des Ordinateurs pour de telles fins. Les références au Service incluent le Contenu et les Données à moins que le contexte n'en requiert autrement et elles incluent également tout Service de Tierce Partie;

« **Services Complémentaires** » désigne tous les autres services fournis ou offerts de temps à autre par DataTrail ou en son nom et qui peuvent inclure, sans limitation, toute consultation, soutien technique ou services de dépannage offerts ou fournis par DataTrail ou en son nom;

« **Service de Tierce Partie** » signifie et inclut tous les services fournis à DataTrail par des tierces parties; et

« **Vous** » signifie Vous en tant que Partie à ce Contrat avec DataTrail mais cela inclus également tous les individus ou personnes qui utilisent ou ont accès au Service par l'intermédiaire de Votre compte avec DataTrail. Lorsque Vous contractez pour le compte d'une entreprise ou d'un autre non-individu, Vous garantissez et déclarez que VOUS avez l'entière autorité légale de contracter pour le compte d'une telle entreprise ou d'un autre non-individu et que cette entreprise ou non-individu sera lié par ce Contrat. Il est entendu que l'utilisation du terme « Votre » dans les présentes renvoie au pronom possessif utilisé en référence à Vous.

2. Octroi de licence En contrepartie de Votre paiement, ou, selon le cas, des paiements faits en Votre nom, à DataTrail ou à ses agents, DataTrail Vous accorde la Licence selon les modalités et conditions suivantes:

a) Vous êtes autorisés à utiliser le Service, les Données et le Contenu seulement pour un usage légal personnel ou professionnel and Vous n'utiliserez pas le Service, ou permettrez qu'il soit utilisé, en contradiction des Lois Applicables ou pour toute fin illicite ou délictuelle, incluant, sans limitation, pour obtenir, recueillir, utiliser ou divulguer, de l'information sur une personne à son insu ou sans son consentement, sauf lorsque cela est permis par une loi applicable, incluant les lois sur la confidentialité et la législation à l'égard de la collecte, l'utilisation et la divulgation de renseignements personnels. Dans la mesure ou Vous recueillez de l'information personnelle concernant des tiers qui peut être hébergée par ou accessible à DataTrail, Vous obtiendrez le consentement de ce tiers à la collecte par Vous de ces informations personnelle pour le compte de DataTrail;

b) Vous ne pouvez PAS vendre, copier, transférer, rendre disponible, louer, concéder une licence, concéder une sous-licence ou prêter le Service à une tierce partie et Vous ne pouvez pas utiliser le Service comme un bureau de service ou un fournisseur de services d'applications fournissant des Données ou du Contenu à des tiers;

c) Vous n'utiliserez pas le Service ou ne permettrez pas qu'il soit utilisé pour envahir la vie privée d'un individu ou pour saisir, utiliser ou divulguer l'information confidentielle de toute personne ou entité;

d) La Licence Vous est personnelle et elle ne peut pas être cédée, sous-licenciée ou transférée;

e) La Licence peut être révoquée ou les modalités et conditions du Contrat (y compris la Licence) peuvent être modifiées en tout temps par DataTrail sans avis, sous réserve que, sans que DataTrail n'ait une obligation de donner un avis, DataTrail peut, à sa discrétion, donner un tel avis d'une de ces façons : i) DataTrail peut exiger que Vous acceptiez un nouvel accord de licence au moyen de clics d'ordinateur (« click-through ») ou ii) DataTrail publie l'avis d'une telle révocation ou modification dans le Service tel qu'accédé par Vous;

f) Ce Contrat régit les relations entre les Parties dès maintenant et ne peut être modifié autrement que par une entente écrite avec DataTrail;

g) L'accès au Service, les Données et le Contenu est autorisé et non vendu;

h) Tous les droits qui ne Vous sont pas expressément octroyés sont retenus. Sans limitation, sauf pour la Licence, Vous ne recevez aucun droit, titre ou intérêt, ou droit à la propriété intellectuelle dans ou ayant trait au Service, aux Données ou au Contenu. Tout droit, titre ou intérêt dans ou ayant trait au Service, aux Données et au Contenu, incluant les droits réservés et les droits à la propriété intellectuelle de toute sorte, demeurent avec DataTrail ou ses fournisseurs, entrepreneurs ou concédants de licence;

i) Vous aurez le droit d'accéder au Service sujet à la Licence mais Vous le ferez à Vos propres risques et Vous acceptez l'entière responsabilité à cet effet;

j) Vous avez la seule responsabilité d'obtenir et de maintenir tous les Ordinateurs requis pour accéder et utiliser le Service, et de payer aux tierces parties tous les frais d'accès encourus pour ces Ordinateurs lors de l'utilisation du Service;

k) Vous ne ferez pas l'ingénierie inverse, ne décompilerez pas ou ne désassemblerez pas le Contenu ou le Service ou ne tenterez pas de le faire;

l) Vous ne créerez pas de « lien » Internet au Service et Vous ne Vous servirez pas d'un « cadre » ou d'un « miroir » pour placer du Contenu affiché dans le, ou accessible à partir du, Service sur un autre Ordinateur;

m) Vous acceptez et Vous Vous engagez à contracter électroniquement avec DataTrail et Vous confirmez cette acceptation et ce consentement pour les fins du présent Contrat;

n) Vous consentez à la collection, l'utilisation ou la divulgation de Votre information personnelle dans le but de Vous fournir le Service et de Vous contacter avec des informations reliées au Service ou qui peuvent être intéressantes pour Vous (y compris des informations de marketing et des offres de DataTrail ou de ses associés, fournisseurs de services ou fournisseurs de licence) ou que DataTrail considère comme étant importante pour Vous; et

o) Vous garantissez et affirmez que toute information personnelle recueillie, utilisée ou divulguée dans l'utilisation du Service est recueillie, utilisée ou divulguée légalement et en respectant tous les avis et consentements requis par la loi vis-à-vis les individus concernés. Vous garantissez et affirmez également que Vous êtes conscient de Vos obligations de respecter les lois applicables relatives à la protection de la vie privée et que Vous allez respecter toutes les lois applicables en matière de protection de la vie privée.

Le Service et le Contenu peuvent être amendés, modifiés, évolués, améliorés ou édités, ou tout ou partie du Service ou du Contenu peuvent être discontinués, suspendus ou rendus non-disponibles, de temps à autre, et en tout temps, par DataTrail, sans préavis ou responsabilité envers Vous ou toute personne effectuant une demande par Votre intermédiaire.

3. Terme et résiliation Ce Contrat entre en vigueur dès qu'il est accepté par Vous et continuera par la suite jusqu'à sa résiliation selon les dispositions de ce Contrat. Ce Contrat peut être résilié immédiatement par DataTrail lors de la survenance d'un des événements suivants:

a) lorsque Vous devenez insolvable, êtes prononcé failli ou faite une cession générale au profit de Vos créanciers ou prenez avantage d'une loi relative à l'insolvabilité ou si un syndic ou fiduciaire est nommé pour Votre propriété en partie ou en entier; ou

b) lorsqu'il y a un manquement de Votre part d'observer les dispositions de ce Contrat ou de tout autre entente ou contrat entre Vous et DataTrail, ou dans le respect des dispositions de toutes Modalités et Conditions Applicables par les Tierces Parties ou des dispositions de toute politique d'usage acceptable prévues dans la Section 13 – Comportement de l'Usager et/ou tout autre règlement applicable provenant de DataTrail ou des entrepreneurs ou fournisseurs de DataTrail, ou à payer DataTrail tout droit, coût ou charge dus.

Suite à la résiliation de ce Contrat pour une raison quelconque, Vous acceptez que:

a) Vous êtes et Vous demeurez entièrement responsable de payer tous droits, coûts ou charges applicables dues ou à échoir à la date de la résiliation;

b) Vous cesserez immédiatement d'utiliser le Service et Vous ne permettrez à aucune autre personne d'utiliser le Service; et

c) DataTrail aura le droit, à sa seule discrétion, d'effacer, purger, supprimer et/ou détruire toutes Données existant dans Votre compte supprimé ou cancellé après un délai de trente (30) jours, et DataTrail n'aura plus aucune responsabilité envers Vous en ce qui concerne Vos Données après la résiliation ou l'annulation de ce Contrat.

A l'exclusion des Ensembles de Services Annuels, Vous pouvez résilier ce Contrat en tout temps en avisant DataTrail, pourvu qu'un tel avis soit reçu par DataTrail au moins cinq (5) jours ou plus avant la fin de Votre Période de Facturation Mensuelle courante pour que cela soit effectif pour la fin de cette Période de Facturation Mensuelle. Les avis de résiliation par Vous reçus par DataTrail plus de cinq (5) jours avant la fin de la Période de Facturation Mensuelle prendront effet à la fin de la prochaine Période de Facturation Mensuelle, et Vous paierez DataTrail pour toutes les redevances admissibles jusqu'à la date à laquelle Votre avis de résiliation prendra effet, conformément à ce qui précède. DataTrail a le droit de refuser d'accorder tout remboursement ou crédit pour des périodes de temps entre la notification de résiliation par Vous et la date où une telle résiliation prend effet. Si Vous êtes situés dans la province de Québec, Vous renoncez par les présentes à tout droit conféré par l'application de l'article 2125 du *Code Civil du Québec* en tant que « client » conformément à ce Contrat.

Ensembles de Services Annuels: les Ensembles de Services Annuels sont automatiquement renouvelés à la fin de la première Période de Facturation Annuelle, et à la fin de chaque Période de Facturation Annuelle ultérieurement, à moins que Vous ou DataTrail ne fournisse à l'autre partie un préavis d'au moins dix (10) jours avant la fin de la Période de Facturation Annuelle en question indiquant l'intention de ne pas renouveler l'Ensemble de Services Annuel. Vous paierez à DataTrail tous les droits, frais et coûts applicables pour chaque renouvellement d'un Ensemble de Services Annuel. Vous ne pouvez pas résilier un Ensemble de Services Annuel autrement que par l'envoie d'un préavis écrit à DataTrail au moins dix (10) jours avant la fin de la Période de Facturation Annuelle en question.

4. Paiement Vous Vous engagez à payer DataTrail ou ses agents désignés, revendeurs ou distributeurs tous droits, coûts ou charges requis par DataTrail. Vous serez facturé d'avance mensuellement par paiement automatique sur carte de crédit pour le mois courant selon la Date Effective. DataTrail peut, après Vous avoir avisé par écrit dans les deux (2) jours ouvrables, et sans préjudice aux autres recours de DataTrail, suspendre ou mettre fin aux services visés par ce Contrat à cause d'un non-paiement ou de paiements rejeté par Votre fournisseur de carte de crédit. Si Vous contestez le montant de tout droit ou frais, Vous devez soumettre une opposition écrite à DataTrail dans les dix (10) jours suivant la réception d'une facture ou confirmation de paiement ou de montant qui est dû, après quoi de tels montants seront jugés corrects.

5. LIMITATION DES GARANTIES ET CONDITIONS LE SERVICE, INCLUANT LES DONNÉES, ET LE CONTENU VOUS SONT FOURNIS STRICTEMENT SUR UNE BASE "TEL QUEL", "OÙ EST" ET "SI DISPONIBLE".

DATATRAIL NE DONNE PAS, ET VOUS NE RECEVEZ PAS, DE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OU CONDITION QUANT À LA FIABILITÉ, PONCTUALITÉ, QUALITÉ, CONVENANCE, VÉRITÉ, DISPONIBILITÉ, EXACTITUDE OU COMPLÉTUDE DU SERVICE, DES DONNÉES OU DU CONTENU.

VOUS ACCEPTEZ ET CONVENEZ QUE DATATRAIL NE REPRÉSENTE NI NE GARANTIT, OU N'OFFRE AUCUNE CONDITION QUE: (I) L'UTILISATION DU SERVICE, DES DONNÉES OU DU CONTENU SERA SÉCURISÉE, PONCTUELLE, SANS INTERRUPTION OU SANS ERREUR OU FONCTIONNERA EN COMBINAISON AVEC N'IMPORTE QUEL MATÉRIEL INFORMATIQUE, LOGICIEL, DISPOSITIFS, ORDINATEUR, SYSTÈME OU DONNÉES, (II) LE SERVICE, LES DONNÉES OU LE CONTENU SAURA SATISFAIRE VOS BESOINS OU ATTENTES, (III) TOUTE DONNÉE SERA EXACTE OU FIABLE, (IV) LES ERREURS OU DÉFAUTS SERONT RECTIFIÉS, OU, (V) LE SERVICE, LES DONNÉES OU LE CONTENU, OU LES ORDINATEURS QUI RENDENT LE SERVICE, LES DONNÉES OU LE CONTENU DISPONIBLES, SONT LIBRES DE VIRUS OU VER INFORMATIQUE, CHEVAL DE TROIE (« TROJAN »), CODE MALICIEUX OU TOUT AUTRES ÉLÉMENTS NUISIBLES.

DATATRAIL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, AU MAXIMUM DE L'ÉTENDUE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, POUR TOUTES CONDITIONS, REPRÉSENTATIONS ET GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, LÉGALES, DÉRIVANT D'UNE COUTUME OU DES USAGES DE L'INDUSTRIE, OU AUTREMENT, INCLUANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE OU CONDITION D'APTITUDE À RÉPONDRE À UN BESOIN PARTICULIER, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE OU CONDITION DE CONFORMITÉ AVEC TOUTE DESCRIPTION, OU GARANTIE SOUS-ENTENDUE OU CONDITION DE NON-VIOLATION DES DROITS D'UNE TIÈRCE PARTIE.

LE SERVICE COMPREND DE L'INFORMATION, DES DONNÉES, DES PRODUITS ET DES SERVICES FOURNIS À DATATRAIL PAR DE TIERCES PARTIES. DATATRAIL N'ENCOURT EN AUCUN CAS UNE PLUS GRANDE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS QUE DE TELLES TIERCES PARTIES ONT ENVERS DATATRAIL.

DATATRAIL N'ENCOURT AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS EN VERTU DE CE CONTRAT POUR TOUTE PANNE DU SERVICE RÉSULTANT DE LA DÉFAILLANCE D'UN DISPOSITIF DE REPÉRAGE, ET TOUTE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS CONCERNANT UN DISPOSITIF DE REPÉRAGE SERA RÉGI ÉXCLUSIVEMENT PAR LE CONTRAT DE VENTE APPLICABLE D'UN TEL DISPOSITIF DE REPÉRAGE AVEC VOUS EN TANT QU'ACHETEUR ORIGINAL.

AUSSI, DATATRAIL N'ENCOURT AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS SOUS CE CONTRAT POUR TOUTE PANNE DU SERVICE DUE À LA VIOLATION PAR VOUS DES CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE VENTE D'UN DISPOSITIF DE REPÉRAGE AVEC VOUS OU, LORSQUE VOUS N'ÊTES PAS L'ACHETEUR ORIGINAL DU DISPOSITIF DE REPÉRAGE, DU CONTRAT DE VENTE AU PREMIER ACHETEUR ORIGINAL, INCLUANT, SANS LIMITATION, TOUT DISPOSITIF DE REPÉRAGE QUI A ÉTÉ PERDU OU VOLÉ, DONT DES NUMÉROS DE SÉRIE OU ÉTIQUETTES DE DATE ONT ÉTÉ ENLEVÉS, ALTÉRÉS, OU MODIFIÉS, QUI ONT DES SCEAUX BRISÉS OU QUI PARAISSENT ALTÉRÉS, QUI ONT DES DÉFAUTS OU DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE OPÉRATION, ENTREPOSAGE, MAUVAISE UTILISATION OU ABUS, ACCIDENT OU NÉGLIGENCE, CONTACT AVEC UN LIQUIDE, STRESS ÉLECTRIQUE, HUMIDITÉ, SALETÉ OU POUSSIÈRE EXTRÊME, OU CHALEUR EXTRÊME, OU DÉFAUTS OU DOMMAGE RÉSULTANT D'UN USAGE ANORMAL OU DE L'EXPOSITION DU DISPOSITIF DE REPÉRAGE À DES CONDITIONS OU UN USAGE ANORMAUX, UN MAUVAIS BRANCHEMENT OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, L'UTILISATION DU DISPOSITIF DE REPÉRAGE EN COMBINAISON AVEC TOUT AUTRE DISPOSITIF OU LOGICIEL, L'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DANS TOUT VÉHICULE NON-APPROUVÉ, OU POUR DES MODIFICATIONS AU DISPOSITIF DE REPÈRAGE FAITES PAR QUELQU'UN D'AUTRE QUE DATATRAIL.

DATATRAIL N'ENCOURT AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS EN AUCUN CAS POUR LES ACTIONS, ERREURS OU OMISSIONS DE TOUTE TIERCE PARTIE, INCLUANT, SANS LIMITATION, DES FOURNISSEURS DE SERVICES INTERNET, DES CONCÉDANTS DE LICENCE DE LOGICIEL A VOUS OU À DATATRAIL, OU DES CONCÉDANTS DE LICENCE, FOURNISSEURS OU FOURNISSEURS DE SERVICE DE DATATRAIL ET DATATRAIL N'AURA AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS POUR TOUT ÉVÉNEMENT EN DEHORS DU CONTRÔLE DE DATATRAIL, INCLUANT, SANS

LIMITATION, FORCE MAJEURE, GUERRE, INSURRECTION, AGITATION OUVRIÈRE, AGITATION CIVILE, DÈFAILLANCE DES ORDINATEURS, DES RÉSEAUX (Y COMPRIS INTERNET), SYSTÈME OU D'INFRASTRUCTURE, CAS FORTUIT, CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES, FEU, OU INONDATIONS.

LES OBLIGATIONS QUI PRÉCÈDENT SURVIVENT TOUTE RÉSILIATION DE CE CONTRAT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

6. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NI DATATRAIL NI SES FOURNISSEURS, LES ENTREPRENEURS DE DATATRAIL, NI TOUTE AUTRE PARTIE IMPLIQUÉE DANS LA CRÉATION, PRODUCTION, OU LIVRAISON DU SERVICE OU DU CONTENU NE SERA RESPONSABLE ENVERS VOUS OU TOUTE PERSONNE RÉCLAMANT INDIRECTEMENT PAR VOTRE INTERMEDIAIRE POUR TOUTE PERTE DE BÉNÉFICE OU REVENU, PERTE OU INEXACTITUDE DE DONNÉES, UN MANQUE À OBTENIR DES RÉSULTATS OU REVENUS ANTICIPÉS OU DE RÉALISER DES ÉCONOMIES ANTICIPÉES, UNE PERTE FINANCIÈRE, UNE ATTEINTE À LA VIE PRIVÉE, OU LA COLLECTE, L'UTILISATION OU LA DIVULGATION D'INFORMATION PERSONNELLE PAR VOUS OU TOUTE TIERCE PARTIE, OU DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉQUENTIELS, SPÉCIAUX, DE NATURE PUNITIVE, EXEMPLAIRE, OU DES DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, SANS LIMITATION, LE COÛT DE TOUT APPROVISIONNEMENT D'UN SERVICE DE REMPLACEMENT), RÉSULTANT DE L'ACCÈS À, CONFIANCE EN, OU UTILISATION DE, OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'ACCÉDER À OU D'UTILISER LE SERVICE ET/OU LES DONNÉES ET/OU LE CONTENU, QU'IL S'AGISSE D'UNE GARANTIE, D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT (INCLUANT LA NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ POUR LE PRODUIT, OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, ET QUE DATATRAIL SOIT AU COURANT OU NON DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE, OU QUE DATATRAIL AIT ÉTÉ AVISÉ D'UNE TELLE POSSIBILITÉ, OU QU'UNE TELLE POSSIBILITÉ SOIT RAISONNABLEMENT ANTICIPABLE. DATATRAIL NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS VOUS NI ENVERS PERSONNE D'AUTRE POUR TOUTE INEXACTITUDE, ERREUR OU OMISSION DANS, OU PERTE, BLESSURES OU DOMMAGES CAUSÉS EN ENTIER OU EN PARTIE PAR DES PANNES, RETARDS OU INTERRUPTIONS DU SERVICE EN GÉNÉRAL, OU TOUTE DONNÉE, TOUT CONTENU OU SERVICES INCLUS DEDANS OU FOURNIS PAR LES PRÉSENTES OU FOURNIS PAR LA SUITE SELON UN ACCORD ENTRE LES PARTIES, OU POUR TOUT MAUVAIS USAGE OU USAGE ILLICITE DU SERVICE PAR VOUS OU TOUTE TIERCE PARTIE. LES PARTIES SONT D'ACCORD QUE, DANS TOUS LES CAS, TOUTE RÉCLAMATION FAITE À DATATRAIL DE VOTRE PART POUR DOMMAGES RÉSULTANT DE TOUT ACCÈS À, UTILISATION DE OU CONFIANCE EN LE SERVICE, LES DONNÉES OU LE CONTENU, OU SURVENANT AUTREMENT SOUS CET ACCORD, SERA LIMITÉE AUX DOMMAGES DIRECTS ET PROUVABLES POUR UN MONTANT GLOBAL D'UN MAXIMUM DE CENT DOLLARS ($100.00) EN COURS LÉGAL DU CANADA. CE QUI PRÉCÈDE SURVIVRA APRÈS TOUTE RÉSILIATION DE CE CONTRAT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

7. INDEMNISATION DE DATATRAIL VOUS VOUS ENGAGEZ A INDEMNISER, DÉFENDRE, ET EXONERER À JAMAIS DATATRAIL, LES CÉDANTS DE LICENCE À DATATRAIL, SES FOURNISSEURS, ENTREPRENEURS, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, AVOCATS ET MANDATAIRES DE TOUTE RESPONSABILITÉ VIV-A-VIS DE TOUTE RÉCLAMATION, FRAIS, DOMMAGES, PERTES, RESPONSABILITÉS, POURSUITES ET FRAIS (INCLUANT LES VACATIONS ET FRAIS D'AVOCAT) DÉCOULANT DE OU EN RAPPORT AVEC L'USAGE DE OU L'ACCÈS AU SERVICE OU AU CONTENU PAR VOUS, OU TOUTE VIOLATION PAR VOUS DE CE CONTRAT OU DE TOUTE LOI APPLICABLE. CE QUI PRÉCÈDE SURVIVRA APRÈS TOUTE RÉSILIATION DE CE CONTRAT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE**.**

8. Confidentialité et stockage des Données Vous reconnaissez et convenez que la logique, structure, séquence et organisation du Service et du Contenu sont des secrets industriels de grande valeur à DataTrail et sont brevetés et confidentiels. Toute utilisation ou divulgation, excepté tel que permis par DataTrail, de ces secrets industriels et informations confidentielles causerait des dommages irréparables à DataTrail. Vous Vous engagez à maintenir confidentiels de tels secrets industriels et informations brevetées et Vous Vous engagez également à les utiliser uniquement selon les provisions de ce Contrat, et Vous ne les communiquerez pas durant ou après l'expiration ou la résiliation de ce Contrat soit directement ou indirectement à toute tierce partie sans le consentement préalable écrit de DataTrail.

DataTrail considère confidentielles les Données crées suite à l'utilisation par Vous du Service et ne communique pas de telles Données à toute tierce partie sauf avec le consentement de l'individu concerné ou lorsque cela est permis ou requis par la loi, y compris tel que décrit dans la Politique de Confidentialité de DataTrail [lien à la Politique] ou dans d'autres politiques de DataTrail en vigueur actuellement.

DataTrail obtempérera à toute demande licite d'accès aux Données par des autorités gouvernementales, les cours et tribunaux, les organismes de réglementation et toute autre entité ayant l'autorité légale de forcer DataTrail à fournir et communiquer des Données. DataTrail n'accepte aucune responsabilité de Vous informer relativement à une telle requête de communication ou de l'obtempération de DataTrail à une telle requête.

Le prix pour le Service n'inclut pas de stockage à long terme des Données pour Vous ou pour Votre compte. DataTrail stocke Vos Données et les rend disponibles à Vous seulement pour des périodes de temps limitées, après quoi DataTrail a le droit, mais non l'obligation, de supprimer Vos Données. DataTrail ne sera aucunement responsable envers Vous pour avoir supprimé ou perdu des Données. Vous acceptez d'exporter et de stocker dans Votre propre ordinateur ou autres installations toutes Données que Vous souhaitez conserver pour toute période dépassant soixante (60) jours. DataTrail n'a aucune obligation de fournir un accès à des Données qui datent de plus de soixante (60) jours lorsque Vous ou quelqu'un en Votre nom fait la demande d'accéder à de telles Données. Dans le cas où DataTrail accepte d'essayer de fournir l'accès à de telles Données, DataTrail tentera de fournir de telles Données uniquement sur une base d'efforts commerciaux raisonnables. Un tel accès peut être considéré comme un Service Additionnel et il peut occasionner des droits ou des frais additionnels, payables à l'avance, et DataTrail ne garantit ni ne représente, ou donne aucune condition, qu'elle réussira à retrouver de telle Données ou à les rendre disponibles pour Vous, en entier ou en partie.

9. Liens aux sites de tierces parties DataTrail n'appuie aucun site, contenu, information, données, produits, services, logiciel ou ressources sur l'Internet qui pourraient être liés à ou rendus disponibles à travers le Service ou le Contenu. DataTrail Vous fournit de tels liens seulement par commodité, et DataTrail ne sera en aucun cas responsable pour tout(e) contenu, information, données, produits, services, logiciel ou ressources, ou autres matériels sur ou disponibles sur de tels sites, ou pour toute incapacité d'accéder à de tels sites.

10. Protection du mot de passe Vous conserverez le nom d'utilisateur et le mot de passe que Vous utilisez pour accéder au Service en sécurité et ne les communiquerez pas à toute personne non-autorisée. Vous garantissez et affirmez à DataTrail que toute personne accédant au Service avec Votre nom d'utilisateur et Votre mot de passe est soit Vous ou est entièrement autorisé par Vous à agir pour Vous. Vous acceptez de notifier DataTrail immédiatement de tout usage non-autorisé de Votre mot de passe ou de Votre compte ou de toute autre brèche de sécurité ou de confidentialité.

11. Responsabilités de l'usager Vous êtes seul responsable de toute activité survenant dans Votre compte et de Vous assurer que Vous terminez la session ou sortez de Votre compte à la fin de chaque session d'utilisation. Vous Vous engagez également à faire des efforts commerciaux raisonnables afin de mettre fin immédiatement à tout copiage ou distribution de Contenu connu ou suspecté par Vous en rapport avec Votre compte. DataTrail ne sera en aucun cas responsable pour tout accès non-autorisé à ou altérations de Vos transmissions ou de Vos données, ou tout matériel, information ou données envoyés ou reçus par Vous lors de Votre utilisation du Service.

12. Utilisation, stockage et autres limitations DataTrail se réserve le droit d'établir ou de modifier les pratiques générales et les limites concernant l'utilisation du Service, incluant sans limitation l'espace maximum sur disque qui sera allouée sur les serveurs de DataTrail aussi bien que le volume total de Données transmises ou accessibles.

13. Comportement de l'usager Vous Vous engagez à Vous conformer pleinement à toutes les lois, traités et règlement locaux, provinciaux, d'État, nationaux et étrangers applicables en lien avec le Service, les Données et le Contenu. Aussi, sans limitation, Vous acceptez de ne pas utiliser le Service pour: (a) recueillir illégalement, utiliser, stocker ou divulguer de l'information personnelle sur tout individu sans sa connaissance et son consentement, sauf où cela est permis selon une législation sur les droits de la personne applicable; (b) transmettre tout matériel qui pourrait usurper les droits à la propriété intellectuelle, les droits de la personne, les droit de la personnalité, les droits propriétaires, les droits de confidentialité, ou

autres droits de tierces parties; (c) transmettre tout matériel qui contient des virus logiciels ou autre code informatique malveillant; (d) interférer avec ou interrompre les serveurs ou réseaux branchés au Service ou enfreindre les règlements, polices ou procédures de tels réseaux; (e) tenter d'obtenir un accès non-autorisé au Service, à d'autres comptes, systèmes informatiques ou réseaux branchés au Service; (f) harceler ou interférer avec l'usage ou la jouissance d'un autre usager du Service; (g) initier toute charge ou demande excessive sur le Service; ou (h) générer ou transmettre des courriels commerciaux non sollicités ou « pourriels. »

Dans le cas où il y a violation par Vous de toute clause qui précède, ou dans le cas où DataTrail doit le faire (a) pour éviter des dommages, de l'interférence, une panne ou dégradation du Service, des réseaux, composants, ou tout autre équipement fourni par DataTrail ou un tiers; (b) pour se conformer à toute loi, règlement, ordonnance du tribunal ou une autre demande gouvernementale ou d'une ordonnance ayant force de loi; (c) pour des actions que DataTrail juge, selon sa discrétion raisonnable, qu'elles sont illégales, enfreignent la loi, sont douteuses ou en quelque sorte constituent un trop grand risque pour DataTrail ou l'opération ou la disponibilité du Service, DataTrail aura le droit, sans aucune quelconque responsabilité envers Vous, de résilier ce Contrat sans avis ou de suspendre Votre accès à et Votre utilisation du Service immédiatement et sans avis jusqu'à ce que Vous mettiez fin à la conduite offensive.

14. Les Données et la vie privée Vous confirmez que Vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation d'information personnelle requise ou survenant en lien avec la fourniture du Service et du Contenu. Vous ne ferez pas ou n'omettrez pas de faire toute chose si cette action ou cette omission transgresse toute loi ou tout règlement applicable concernant la vie privée ou la collecte, l'utilisation et la divulgation d'informations personnelles. Aussi, Vous confirmez par la présente que Vous consentez à ce que DataTrail et/ou ses fournisseurs, concédants de licence ou entrepreneurs passent en revue et/ou aient accès à toutes Vos Données ou Contenus, ou autres enregistrements, documents, information ou Données Vous appartenant, dans le but de fournir le Service et le Contenu. Vous pouvez retirer Votre consentement à tout moment. Il est entendu que DataTrail Vous demandera Votre consentement d'utiliser ou de divulguer Vos Informations Personnelles pour toute autre raison.

15. Services Additionnels DataTrail ne s'engage pas à fournir des Services Additionnels mais peut accepter de le faire. Les Services Additionnels peuvent faire l'objet de frais, coûts et droits additionnels, que Vous accepterez de payer dans l'hypothèse où Vous recevrez des Services Additionnels.

16. Varia

a) Ce Contrat sera dans tous les cas réputé un Contrat fait dans la province de l'Alberta, au Canada. Toutes questions concernant la validité, l'interprétation et l'application de ce Contrat et le respect des obligations des Parties seront régies par les lois de la province de l'Alberta et les lois du Canada qui s'appliquent à l'Alberta.

b) Vous reconnaissez irrévocablement la juridiction non-exclusive de la Cour du Banc de la Reine de la province de l'Alberta, ou son successeur, siégeant à Calgary, sans égard à ses règles sur les conflits de lois, et promettez de Vous engager à n'entamer aucune action ou procédure dans une autre cour. Vous Vous engagez également à n'intenter aucune action par voie de recours collectif. Vous acceptez que tout jugement ou ordonnance de cour d'une juridiction compétente sera pleinement homologable et exécutoire contre Vous dans la juridiction de Votre résidence, domicile ou entreprise. Nonobstant ce qui précède, dans le cas d'une violation par Vous de ce Contrat nécessitant que DataTrail requiert une injonction ou autre mesure équitable, DataTrail aura le droit d'obtenir une telle injonction dans toute cour de juridiction compétente sans qu'il soit nécessaire ou requis de garantir par un cautionnement les frais ou de procéder selon les dommages ou de démontrer que les dommages monétaires ne sont pas un remède adéquat.

c) Ce Contrat prévoit des licences et services et non pas la vente de marchandises. Pour une plus grande certitude, les Parties conviennent que la Convention des Nations Unies sur les Contrats pour la Vente Internationale de Marchandises ne s'appliquera pas à ce Contrat.

d) Si une provision de ce Contrat est déclarée invalide ou non exécutoire par une cour de juridiction compétente, alors une telle provision sera disjointe de ce Contrat, et toutes les autres provisions demeureront en vigueur et de plein effet.

e) Aucune relation de coentreprise, de partenariat, d'emploi ou d'agence n'existe entre Vous et DataTrail suite à ce Contrat ou à l'utilisation du Service.

f) Le manquement d'une Partie à exiger l'application de tout droit ou provision de ce Contrat ne constitue pas un abandon de tel droit ou provision à moins d'être reconnu et accepté par l'autre Partie par écrit.

g) Ce Contrat comprend l'entente au complet Vous liant à et DataTrail en ce qui concerne la Licence mais autrement n'a pas l'effet de pour remplacer, abroger ou modifier tout accord entre les Parties.

h) Les autres marques de commerce, logos et dessins utilisés ou paraissant avec le Service sont des marques de commerce des cédants de licence ou fournisseurs de DataTrail, avec tous droits réservés.

MODALITÉS ET CONDITIONS APPLICABLES AUX TIERCES PARTIES

Politique d'Utilisation Acceptable de Google Maps et Earth Enterprise Universal

L'accès ou l'utilisation de logiciels, de services ou de contenu («Produits») de Google par les clients de Google (« Vous, Votre ») est soumise à cette politique d'utilisation acceptable de Google Maps et Earth Enterprise Universal ("UAUP"). Sauf disposition contraire expressément autorisé par écrit par Google, Vous acceptez de ne pas utiliser, et de ne pas permettre à des tiers (y compris leurs utilisateurs finaux), d'utiliser les produits comme suit:

- menacer, violer, ou encourager la violation des droits d'autrui;
- pour tout but illégal, invasif, non autorisé, diffamatoire ou frauduleux;

- distribuer intentionnellement des virus, vers, chevaux de Troie, des fichiers corrompus, canulars, ou d'autres éléments de nature destructrice ou trompeuse; d'interférer avec l'utilisation faite par les clients, distributeurs agréés, ou d'autres utilisateurs autorisés des Produits ou de l'équipement utilisé pour fournir les Produits; d'utiliser les Produits, ou tout composant du Produit, d'une manière non autorisée par Google;

• sauf autorisation préalable et par écrit par Google, de faire la prélecture, récupérer, exploiter le cache, indexer, ou stocker du contenu Google, ou toute partie des services de Google, avec cette exception : Vous pouvez stocker des quantités limitées de contenu Google uniquement pour la fin d'améliorer la performance de l'implémentation du Produit pour Vous. Pour stocker des quantités limitées de contenu Google Vous devez le faire temporairement, de façon sécuritaire, et d'une manière qui 1) ne permet pas l'utilisation du contenu de Google en dehors des services de Google, 2) s'applique uniquement à la séance en cours (lorsque le navigateur est fermé, tout stockage supplémentaire est interdit), 3) ne rassemble ni manipule aucun contenu Google ni aucune partie des services Google, 4) n'empêche pas Google de faire le suivi des limites d'utilisation et 5) ne modifie pas et n'ajuste pas l'attribution;

- de modifier, désactiver, perturber, contourner, copier, traduire, ou créer des travaux dérivés avec, ou de faire l'ingénierie inverse de tout aspect des Produits (sauf dans la mesure où les lois applicables interdisent expressément cette restriction);
- de supprimer, modifier ou masquer toute marques de commerce, marques de service ou d'autres marques, des liens, ou des avis figurant dans les Produits ; de violer la documentation du Produit ou de violer les Principes des Logiciel de Google (disponible à cette adresse URL : http://www.google.com/intl/en/corporate/software_principles.html ou toute autre adresse URL lui succédant que Google pourrait fournir);

- de dépasser les limites d'utilisation stipulées dans les modalités de service applicables ou la documentation du produit;
- de télécharger, afficher, partager par courriel, transmettre ou rendre disponible autrement tout contenu violant tout brevet, marque, droit d'auteur, secret commercial ou autre droit de propriété d'une partie, sauf si vous êtes le propriétaire de ces droits ou vous avez l'autorisation du propriétaire pour publier de tels contenus ;

- d'utiliser tout robot, spider, recherche de site / application de récupération, ou tout autre dispositif pour récupérer ou indexer toute partie des Produits ou recueillir des informations sur les utilisateurs à des fins non autorisées;

- de soumettre du contenu qui exprime ou implique que ce contenu est parrainé ou approuvé par Google faussement;

- de promouvoir ou fournir des instructions sur des activités illégales ou promouvoir la violence physique ou morale envers tout groupe ou individu; ou

- de prêter, vendre, ou louer le Produit ou tout composant du Produit, ou de les utiliser à des fins de bureau en temps partagé ou de société de services informatiques.

- LES PRODUITS ET SERVICES NE SONT PAS CONÇUS, DESTINÉS OU FABRIQUÉS POUR DES ACTIVITÉS À HAUT RISQUE. « Activités à Haut Risque» désigne des activités en rapport avec des services d'urgence, des installations nucléaires, le contrôle de la circulation aérienne ou les systèmes de soutien de la vie, le recours à la précision de localisation des Produits pour le ciblage opérationnel ou une navigation précise, ou des situations dans lesquelles l'utilisation ou l'échec des Services pourrait entraîner la mort, des blessures ou des dommages environnementaux.

Le non-respect de cette UAUP peut constituer une violation de votre accord écrit avec Google et peut en outre entraîner la suspension ou la résiliation, ou les deux, de Votre utilisation du Produit. Google se réserve le droit d'exercer tous les recours à sa disposition en vertu des termes de votre accord. Si les termes de votre contrat modifient les termes de l'UAUP, les termes de Votre contrat prendront préséance.

CONDITIONS POUR LE TIERS UTILISATEUR FINAL DU SERVICE SANS-FIL

1. Le Licencié reconnaît que les services fournis à DataTrail par le fournisseur de service sans-fil sont disponibles seulement quand l'Équipement du Licencié est dans le rayon d'opération des installations du fournisseur de service sans-fil. Aussi, les services du fournisseur de service sans-fil peuvent être temporairement refusés, interrompus, ou limités en tout temps à cause de: (i) limitations des installations du fournisseur de service sans-fil; (ii) limitations de transmission causées par des facteurs atmosphériques, topographiques ou autres en dehors du contrôle raisonnable du fournisseur de service sans-fil; ou (iii) modifications, mises à niveau, relocations ou réparations de l'équipement et autres activités similaires nécessaires pour une opération adéquate et améliorée des services fournis à DataTrail par le fournisseur de service sans-fil. Les transmissions de données individuelles peuvent être retardées involontairement pour une variété de raisons, incluant les conditions atmosphériques, la topographie, des piles faibles, surcapacité de système, un déplacement vers des endroits géographiques où les services sont disponibles de temps en temps et des lacunes de couverture à l'intérieur de tels endroits géographiques.

2. Le Licencié N'A AUCUN DROIT DE PROPRIÉTÉ SUR TOUT IDENTIFIANT PRÊTÉ À OU ASSOCIÉ AVEC L'UTILISATEUR FINAL OU TOUT ÉQUIPEMENT UTILISÉ PAR L'UTILISATEUR FINAL.

3. Le Licencié COMPREND ET ACCEPTE EXPRESSÉMENT QU'IL N'A AUCUNE RELATION CONTRACTUELLE AVEC LE FOURNISSEUR DE SERVICE SANS-FIL ET QUE Le Licencié N'EST PAS UN TIERS BÉNÉFICIAIRE DE TOUT ACCORD ENTRE DataTrail ET LE FOURNISSEUR DE SERVICE SANS-FIL. AUSSI, le Licencié COMPREND EXPRESSÉMENT ET ACCEPTE QUE LE FOURNISSEUR DE SERVICE SANS-FIL NE FAIT AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE ET N'AURA AUCUNE RESPONSABILITÉ LÉGALE, ÉQUITABLE, OU AUTRE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE ENVERS le Licencié, SANS ÉGARD À LA FORME DE L'ACTION, QU'IL S'AGISSE DE VIOLATION DE CONTRAT, GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE EN DÉLIT OU AUTREMENT.

4. Le Licencié INDEMNISE ET EXONÈRE DE TOUTE RESPONSABILITÉ LE FOURNISSEUR DE SERVICE SANS-FIL FOURNISSANT DES SERVICES À DataTrail, ET SES DIRIGEANTS, EMPLOYÉS, ET AGENTS CONTRE TOUTES RÉCLAMATION, INCLUANT SANS LIMITATION LES RÉCLAMATIONS POUR DIFFAMATION, CALOMNIE, VIOLATION DE DROITS RÉSERVÉS, BLESSURES CORPORELLES OU DÉCES, SURVENANT DE TOUTE MANIÈRE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT EN RAPPORT AVEC CE CONTRAT OU L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION, LE MANQUE D'UTILISER, OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT. CETTE INDEMNITÉ SURVIVRA À LA RÉSILIATION DE CE CONTRAT.

5. À moins que le Licencié fournisse son approbation expresse ou que la divulgation soit suite à l'exercice d'un pouvoir juridique, toute information relative au Licencié conservée par DataTrail, autre que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone listé du Licencié, est confidentielle et ne doit pas être divulguée par DataTrail à quiconque autre que:

   (i) le Licencié;
   (ii) une personne qui, selon le jugement raisonnable de DataTrail, cherche l'information en tant qu'agent du Licencié;
   (iii) un agent dont les services sont employés par DataTrail pour le recueil du compte du Licencié, pourvu que l'information est requise et ne sera utilisée qu'à cette fin.

   On peut considérer que l'approbation expresse a été donnée par un Licencié lorsque le Licencié fournit:

   (i) un consentement écrit;
   (ii) une confirmation de vive voix vérifiée par un tiers indépendant;
   (iii) une confirmation électronique avec l'utilisation d'un numéro sans-frais;
   (iv) une confirmation électronique via l'Internet;
   (v) un consentement de vive voix, lorsqu'un enregistrement audio du consentement est conservé par DataTrail; ou
   (vi) un consentement par d'autres méthodes, pourvu qu'un enregistrement objectif documenté du consentement du client est créé par le client ou par un tiers indépendant.

6. Limitation de responsabilité pour le Service d'urgence fourni sur une base impérative

   Ce paragraphe s'applique seulement à la provision des services d'urgence sur une base impérative. À l'égard de la provision des services d'urgence sur une base impérative, DataTrail n'est pas responsable pour:

a) diffamation, calomnie ou violation des droits réservés résultant de la transmission de matériel ou de messages via les réseaux de DataTrail à partir de la propriété ou du domicile du Licencié ou enregistrés par l'équipement du Licencié ou l'équipement de DataTrail;

(i) des dommages survenant à cause d'une action, défaut, négligence ou omission de la part du Licencié dans l'utilisation ou l'opération de l'équipement fourni par DataTrail;

(ii) des dommages survenant à cause de la transmission de matériel ou de messages via les réseaux de DataTrail au nom du Licencié qui est d'une façon ou d'un autre illicite; ou

(iii) toute action, omission ou négligence de d'autres entreprises ou systèmes de télécommunication lorsque leurs installations sont utilisées pour établir des connexions aux ou à partir des installations et l'équipement du Licencié.

b) Aussi, sauf dans les cas où la négligence de la part de DataTrail résulte en des dommages corporels, décès ou dommage à la propriété ou aux locaux du Licencié, la responsabilité de DataTrail pour négligence à l'égard de la provision des services d'urgence sur une base impérative est limitée au plus élevé de $20 et trois fois le montant (s'il y a lieu) que DataTrail aurait autrement le droit de recevoir comme remboursement pour la fourniture du service faisant défaut selon ce Contrat. Toutefois, la responsabilité de DataTrail n'est pas limitée par ce paragraphe dans les cas de fait volontaire, négligence grossière ou comportement anticoncurrentiel de la part de DataTrail ou dans les cas de violation de contrat ou la violation résulte de la négligence grossière de DataTrail.

7. Le Licencié RECONNAÎT PAR LES PRÉSENTES QUE DataTrail AGIT EN TANT QU'AGENT POUR LE FOURNISSEUR DE SERVICE SANS-FIL QUI FOURNIT DES SERVICES À DataTrail POUR LE BUT LIMITÉ DE GARANTIR LA PERFORMANCE DES PROVISIONS SUSMENTIONNÉES.

8. LES SERVICES DU FOURNISSEUR DE SERVICES SANS-FIL N'INCLUENT AUCUN SERVICE VOCAL.

9. LE « SIM » FOURNI AVEC L'ÉQUIPEMENT PEUT SEULEMENT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN TEL ÉQUIPEMENT ET AUCUN AUTRE DISPOSITIF SANS-FIL.

10. Les Utilisateurs finaux itinérants doivent se servir de l'itinérance seulement de façon connexe à leur utilisation du Service dans le Canada.